

Tab. 1 Domácnosti podle postavení osoby v čele
e/ Subjektivní názory (%)

Životní podmínky
Statistics on Income and Living Conditions

Households by activity status of head of household
e/ Opinions (%)

Rok 2014
Year 2014

	Domácnosti celkem Households, total	Zaměstnanci celkem Employees, total	z toho / incl.		Samostatně činní Self-employed	Důchodci celkem Pensioners, total	z toho / incl.		Nezaměstnaní Unemployed	Ostatní domácnosti Other households	
			zaměstnanci s nižším vzděláním employees, lower education	zaměstnanci s vyšším vzděláním employees, higher education			s pracujícími členy with working persons	bez pracujících členů without working persons			
Počet domácností absol.	4 304 496	2 059 221	874 872	1 184 349	537 121	1 471 779	168 902	1 302 876	183 867	52 509	Number of households abs.
Problémy s bydlením:											Problems with dwelling:
vlhkost v bytě	8,7	8,8	10,8	7,3	5,6	8,3	8,7	8,3	17,6	12,9	dampness
tmavý byt	3,7	3,9	4,9	3,2	2,2	3,2	2,3	3,3	7,1	9,6	too dark, not enough light
malý byt	6,5	8,3	9,7	7,2	5,6	3,1	4,5	2,9	15,5	13,8	too small
hluk z domu, resp. ulice	14,0	13,6	14,6	12,9	15,0	13,6	12,2	13,8	15,0	26,3	noise from neighbours, from the street
znečištěné okolní prostředí	13,8	13,8	13,7	13,9	15,2	13,3	15,9	13,0	14,5	12,7	pollution, crime
vandalství, kriminalita v okolí	13,6	13,6	13,6	13,7	11,2	13,7	15,6	13,5	18,7	18,5	vandalism, criminality in the area
Náklady na bydlení jsou:											Housing costs:
velkou zátěží	27,2	24,4	30,0	20,2	15,9	29,3	22,4	30,2	66,0	54,0	a heavy burden
určitou zátěží	63,9	66,3	64,5	67,6	72,0	62,7	69,4	61,8	32,0	37,8	somewhat a burden
vůbec nejsou zátěží	8,9	9,3	5,5	12,2	12,0	8,0	8,2	8,0	1,9	8,2	not burden at all
Spłázení pŕjček (kromě bytových) je:											Repayment of loans, hire purchases:
velkou zátěží	5,2	6,8	9,5	4,8	5,1	2,2	5,1	1,8	13,0	3,0	a heavy burden
určitou zátěží	8,6	11,6	12,9	10,8	14,6	2,6	7,0	2,0	6,7	3,7	somewhat a burden
vůbec není zátěží	0,7	1,1	0,8	1,3	0,7	0,3	1,7	0,1	0,0	0,0	not burden at all
netýká se (domácnost pŕjčky nemá)	85,5	80,5	76,8	83,2	79,6	95,0	86,2	96,1	80,3	93,3	not applicable
Domácnost vycházela s pŕjmem:											Household ability to make ends meet:
s velkými obtížemi	9,2	6,4	9,8	3,9	4,5	9,6	5,2	10,2	44,9	30,8	with great difficulty
s obtížemi	22,0	21,2	26,2	17,5	13,8	24,2	17,3	25,1	34,5	30,5	with difficulty
s menšími obtížemi	36,7	37,6	41,2	35,0	37,7	38,3	42,0	37,8	15,2	19,1	with some difficulty
docela snadno	23,6	25,1	18,5	29,9	31,1	21,6	26,0	21,1	3,7	11,4	fairly easily
snadno	7,4	8,4	3,6	12,0	11,7	5,2	7,5	4,9	0,9	4,4	easily
velmi snadno	1,2	1,2	0,6	1,6	1,3	1,1	2,1	0,9	0,8	3,8	very easily
Domácnost si nemohla dovolit:											Household could not afford:
ročně týdenní dovolenou mimo domov	37,8	30,5	42,6	21,6	22,6	46,8	37,4	48,0	82,5	68,8	annual one-week holiday away from home
jíst obden maso	13,6	9,9	15,0	6,1	5,7	17,6	7,3	18,9	41,3	29,3	a meal with meat every second day
dostatečně vytápět byt	6,8	4,9	7,0	3,4	3,1	9,1	5,4	9,6	18,2	15,1	keep home adequately warm
zaplatit neočekávaný výdaj 9600 Kč	42,3	38,8	51,0	29,9	27,0	45,9	33,6	47,5	89,5	71,5	unexpected expenses of CZK 9600
Posledních 12 měs. problémy s úhradou:											In last 12 month arrears on:
nájemného											paying rent
ano	3,2	2,9	4,1	2,0	3,2	1,4	0,9	1,5	20,5	5,5	yes
ne	54,5	58,4	54,2	61,4	38,2	54,5	40,6	56,3	53,0	70,9	no
netýká se	42,3	38,8	41,7	36,6	58,5	44,1	58,5	42,2	26,4	23,5	not applicable
plateb za teplo, elektřinu, plyn, vodu											paying heating, electricity, gas, water
ano	4,1	3,0	4,4	2,0	5,1	2,6	1,7	2,7	23,1	11,0	yes
ne	95,4	96,6	95,3	97,7	94,5	96,8	98,3	96,6	75,7	85,5	no
netýká se	0,5	0,3	0,3	0,4	0,4	0,6	0,0	0,7	1,1	3,5	not applicable
splátek hypotéky a jiných pŕjček na byt											repaying mortgages and other dwelling-related loans
ano	0,3	0,3	0,6	0,1	1,0	0,1	0,2	0,0	0,4	0,0	yes
ne	13,7	21,5	16,8	25,0	19,6	1,8	6,3	1,2	5,7	9,7	no
netýká se	85,9	78,1	82,6	74,8	79,4	98,1	93,4	98,7	93,9	90,3	not applicable
splátek ostatních pŕjček a úvěrŕ											repaying other loans
ano	1,2	1,1	1,8	0,6	2,4	0,5	1,5	0,4	5,4	0,8	yes
ne	13,1	18,2	21,1	16,1	18,0	4,4	12,3	3,4	14,3	5,9	no
netýká se	85,6	80,7	77,2	83,3	79,6	95,1	86,2	96,2	80,3	93,3	not applicable